

# ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

## SKU: EBB493GL

### Electric griddle - 6.6 kW - Smooth



DE | DEUTSCH  
EN | ENGLISH  
NL | NEDERLANDS  
ES | ESPAÑOL  
FR | FRANÇAIS  
IT | ITALIANO

# EN ENGLISH

## Product Manual for Electric Griddle 6.6 kW Smooth EBB493GL

### 1. General Information

Thank you for choosing the Electric Griddle 6.6 kW Smooth EBB493GL. This versatile electric griddle is designed for commercial use, offering high efficiency and excellent cooking performance. Perfect for preparing a variety of foods such as pancakes, burgers, and more, this griddle will enhance your culinary experience.

### 2. Safety Information

- **Electrical Safety:** Ensure that the griddle is connected to a power supply that matches the specified voltage and frequency. Only use a qualified electrician for installation.
- **Heat Safety:** The griddle surface can reach high temperatures. Always handle the appliance with care and use heat-resistant gloves when necessary.
- **Fire Safety:** Keep the griddle area free of flammable materials. Do not leave the appliance unattended when in operation.
- **Child Safety:** This product is not intended for use by children. Keep the appliance and its cord out of reach of children.
- **Maintenance:** Regularly check the power cord and plug for damage. Do not operate if any part is damaged.

### 3. Product Overview and Specifications

- Model: EBB493GL
- Power: 6.6 kW
- Voltage: 230V / 50Hz
- Cooking Surface: Smooth
- Dimensions: 900 x 500 x 250 mm
- Weight: 50 kg
- Material: Stainless steel
- Temperature Range: 50°C - 300°C

### 4. Setup and Installation

1. **Unboxing:** Carefully remove the griddle from its packaging and place it on a stable, flat surface.
2. **Power Supply:** Ensure the power supply is suitable for the griddle's electrical requirements.
3. **Placing the Griddle:** Position the griddle in a well-ventilated area, away from flammable materials.
4. **Connection:** Connect the griddle to the power supply using the appropriate plug. Ensure it is securely connected.
5. **Initial Check:** Before using, check all connections and ensure that the appliance is stable.

### 5. Operation

1. **Turning On:** Switch the power button to the 'On' position.
2. **Setting Temperature:** Use the temperature control knob to set the desired cooking temperature.
3. **Preheating:** Allow the griddle to preheat for approximately 10 minutes before cooking.
4. **Cooking:** Place food directly on the griddle surface and monitor cooking progress. Do not overcrowd the cooking surface.

### 6. Cleaning and Maintenance

- After each use, turn off and unplug the griddle. Allow it to cool down.
- Clean the cooking surface with a soft cloth or sponge and a suitable cleaner. Avoid abrasive materials to prevent scratches.
- Regularly check and clean the grease trap to prevent buildup.
- Inspect all components for wear and tear after extended use.

### 7. Troubleshooting

- **Issue:** Griddle not heating  
**Solution:** Check power supply and connections. Verify that the unit is switched on.
- **Issue:** Uneven cooking surface  
**Solution:** Ensure the griddle is placed on a level surface and check for obstructions.

### 8. Disposal

At the end of its life cycle, the appliance should be disposed of in accordance with local waste disposal regulations. Do not dispose of electrical appliances with household waste. Ensure that all materials are recycled where possible.

### 9. Contact

For any inquiries or support, please contact us:  
Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)  
Phone: 0800 7000 220  
Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing our Electric Griddle. For optimal performance, follow this manual and keep it for future reference.

# DE DEUTSCH

## Produktmanual für elektrische Grillplatte EBB493GL

### 1. Allgemeine Informationen

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf der elektrischen Grillplatte EBB493GL. Dieses Produkt wurde für die Zubereitung von Lebensmitteln in kommerziellen Küchen entwickelt und bietet eine optimale Mischung aus Leistung, Benutzerfreundlichkeit und Sicherheit.

### 2. Sicherheitsinformationen

- Verwenden Sie das Gerät nur in Übereinstimmung mit den Anweisungen in diesem Handbuch.
- Halten Sie das Gerät von Wasser und anderen Flüssigkeiten fern, um elektrische Schläge zu vermeiden.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät auf einer stabilen, stabilen Oberfläche platziert wird, fern von leicht entzündlichen Materialien.
- Lassen Sie das Gerät niemals unbeaufsichtigt, wenn es in Betrieb ist.
- Verwenden Sie hitzebeständige Handschuhe, um Verbrennungen zu vermeiden.
- Überprüfen Sie regelmäßig das Netzkabel auf Schäden; ein beschädigtes Kabel muss sofort ersetzt werden.
- Kinder und unbefugte Personen sollten von der Benutzung des Geräts ausgeschlossen werden.

### 3. Produktübersicht und technische Daten

- Modell: EBB493GL
- Leistung: 6,6 kW
- Grillfläche: 49 x 43 cm
- Material: Edelstahl
- Temperaturregelung: Stufenlos einstellbar
- Spannung: 230-400 V

### 4. Einrichtung und Installation

- Platzieren Sie das Gerät auf einer stabilen, ebenen Fläche, die während des Betriebs ausreichend belüftet ist.
- Stellen Sie sicher, dass eine geeignete Steckdose in Reichweite ist und dass die elektrische Versorgung den Anforderungen des Geräts entspricht.
- Schließen Sie das Netzkabel an die Stromquelle an. Überprüfen Sie, ob die Verbindung fest sitzt.
- Lassen Sie die Grillplatte vor der ersten Nutzung mindestens 30 Minuten bei minimaler Temperatur aufheizen, um eventuelle Rückstände des Herstellungsprozesses zu entfernen.
- Überprüfen Sie vor jeder Nutzung die Sicherheit und den Zustand des Geräts.

### 5. Betrieb

- Schalten Sie die Grillplatte mit dem Hauptschalter unterhalb der Oberfläche ein.
- Stellen Sie die gewünschte Temperatur mithilfe des Temperaturreglers ein.
- Warten Sie, bis das Grillsymbol anzeigt, dass die Grillplatte betriebsbereit ist.
- Legen Sie die Lebensmittel gleichmäßig auf die Grillplatte und überwachen Sie den Garvorgang.

### 6. Reinigung und Wartung

- Lassen Sie das Gerät vor der Reinigung abkühlen.
- Verwenden Sie ein feuchtes Tuch mit mildem Reinigungsmittel, um die Grillplatte zu reinigen.
- Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder -werkzeuge.
- Überprüfen Sie regelmäßig die elektrischen Komponenten auf Sauberkeit und Verschleiß.

### 7. Fehlerbehebung

- Gerät schaltet sich nicht ein: Überprüfen Sie die Stromversorgung und das Netzkabel.
- Ungleichmäßige Temperatur: Stellen Sie sicher, dass die Grillplatte sauber ist und die Temperatursensoren nicht blockiert sind.
- Rauchbildung: Dies kann durch zurückgebliebene Lebensmittelreste verursacht werden; reinigen Sie die Oberfläche entsprechend.

### 8. Entsorgung

Entsorgen Sie das Produkt gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektro- und Elektronik-Altgeräte. Stellen Sie sicher, dass alle Kabel entfernt und sicher entsorgt werden.

### 9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung wenden Sie sich bitte an:

E-Mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland

# NL NEDERLANDS

## Producthandleiding voor de EBB493GL Elektrische Grillplaat

### 1. Algemene Informatie

Gefeliciteerd met uw aankoop van de EBB493GL elektrische grillplaat. Dit apparaat is ontworpen voor intensief gebruik in professionele keukens en biedt een betrouwbare manier om een breed scala aan gerechten te bereiden. Lees deze handleiding zorgvuldig door voordat u het apparaat gaat gebruiken om de juiste werking en een lange levensduur te garanderen.

### 2. Veiligheidsinformatie

- Let op Gevaren: De grillplaat wordt heet tijdens het gebruik. Vermijd direct contact met de verwarmde oppervlakken.
- Voorkom Oververhitting: Zorg ervoor dat het apparaat niet in de buurt van brandbare materialen wordt geplaatst.
- Gebruik Alleen Zoals Bedoeld: Deze grillplaat is uitsluitend bedoeld voor het koken van voedsel. Gebruik het nooit voor andere doeleinden.
- Stroomvoorziening: Controleer of de spanning van uw voedingsbron overeenkomt met de specificaties van het apparaat. Dit apparaat vereist een 400V aansluiting.
- Omgevingsomstandigheden: Gebruik het apparaat niet in een vochtige omgeving of buiten.
- Kinderen: Houd kinderen en huisdieren op afstand van het apparaat tijdens het gebruik en wanneer het nog heet is.
- Regelmatige Inspectie: Controleer regelmatig op schade aan het netsnoer en het apparaat. Gebruik het niet als het beschadigd is.

### 3. Productoverzicht en specificaties

- Model: EBB493GL
- Vermogen: 6,6 kW
- Afmetingen: 900 x 400 x 300 mm
- Materiaal: RVS
- Temperatuurbereik: 50°C - 300°C
- Thermostaat: Digitale thermostaat
- Gewicht: 45 kg

### 4. Installatie en Setup

1. Locatie: Plaats de grillplaat op een vlakke, stabiele en brandveilige ondergrond. Zorg voor voldoende ruimte aan alle zijden voor ventilatie.
2. Elektrische Aansluiting: Sluit de grillplaat aan op een geschikte 400V voedingsbron. Zorg ervoor dat de stroom is uitgeschakeld voordat u de installatie uitvoert.
3. Voeding: Gebruik alleen de door de fabrikant aanbevolen voedingskabel. Zorg ervoor dat alle verbindingen stevig zijn.
4. Test de Apparatuur: Controleer na installatie of het apparaat correct functioneert door de stroom in te schakelen en de grillplaat voor enkele minuten voor te verwarmen.

### 5. Gebruik

1. Zet de grillplaat aan met de aan/uit-schakelaar.
2. Stel de gewenste temperatuur in met de digitale thermostaat.
3. Laat de plaat voorverwarmen tot de geselecteerde temperatuur voordat u het voedsel toevoegt.
4. Plaats het voedsel gelijkmatig op het oppervlak en bak het naar uw voorkeur.

### 6. Reiniging en Onderhoud

- Dagelijkse Reiniging: Maak de grillplaat na elk gebruik schoon met een vochtige doek. Gebruik geen schurende schoonmaakmiddelen.
- Grillplaat: Gebruik een spatel om resten van voedsel te verwijderen terwijl het oppervlak nog warm is.
- Dieptereiniging: Voer een dieptereiniging uit minstens wekelijks door de grillplaat uit te schakelen en af te koelen, en deze vervolgens met een mild schoonmaakmiddel te reinigen.

### 7. Probleemoplossing

- Probleem: Grillplaat verwarmt niet.
  - Oplossing: Controleer of het apparaat correct is aangesloten op de voedingsbron. Controleer of de stroom is ingeschakeld.
- Probleem: Ongelijke verhitting.
  - Oplossing: Controleer de temperatuurinstelling en zorg ervoor dat er voldoende ruimte is rondom het apparaat voor een goede luchtcirculatie.

### 8. Afvalverwerking

Verwerk het apparaat in overeenstemming met lokale wetgeving inzake elektrische en elektronische apparatuur. Lever het in bij een erkend recyclingstation.

### 9. Contact

Bij vragen of problemen kunt u contact met ons opnemen:

- E-mail: [info@ggmgastro.com](mailto:info@ggmgastro.com)
- Telefoon: 0800 7000 220
- Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

# ES ESPAÑOL

## Manual del Producto - Plancha Eléctrica 6 kW Smooth EBB493GL

### 1. Información General

La Plancha Eléctrica 6 kW Smooth EBB493GL es un equipo diseñado para satisfacer las necesidades de cocción en cocinas comerciales. Su potente sistema de calefacción permite una cocción uniforme y eficiente de diversos alimentos.

### 2. Información de Seguridad

- Uso adecuado: Este producto está destinado únicamente para su uso en entornos comerciales. No lo utilice para fines domésticos.
- Supervisa siempre: No deje el aparato desatendido mientras esté en uso.
- Evita el contacto directo: No toque las superficies calientes con las manos desnudas.
- Seguridad eléctrica: Asegúrate de que el aparato esté correctamente conectado a una toma de corriente adecuada y no moverse de su lugar durante la operación.
- Mantenimiento: Desconectar el aparato de la toma de corriente antes de limpiarlo o realizar cualquier mantenimiento.
- Incendios: Mantener alejado de materiales inflamables.
- Niños: Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o falta de experiencia y conocimiento.

### 3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Modelo: EBB493GL
- Tipo: Plancha eléctrica
- Potencia: 6 kW
- Dimensiones: 1200 mm x 600 mm x 250 mm
- Peso: 70 kg
- Temperatura máxima: 300 °C
- Material: Acero inoxidable
- Fuente de alimentación: 400V / 3N / 50Hz

### 4. Configuración e Instalación

1. Coloca la plancha en una superficie plana y resistente, asegurándote de que haya suficiente espacio alrededor del aparato para la ventilación.
2. Conecta el cable de alimentación a una toma de corriente adecuada que cumpla con las especificaciones eléctricas requeridas.
3. Verifica que el interruptor de encendido esté en la posición "apagado".
4. Antes de encender el equipo, asegúrate de que no haya objetos o materiales inflamables cerca del aparato.
5. Una vez que esté todo en orden, enciende el aparato utilizando el interruptor de encendido.

### 5. Operación

- Ajusta la temperatura utilizando el termostato hasta alcanzar el nivel deseado.
- Coloca los alimentos en la superficie de la plancha.
- Utiliza utensilios de cocina adecuados para evitar dañar la superficie.
- Supervisa los alimentos constantemente para evitar que se quemen.

### 6. Limpieza y Mantenimiento

- Desconecta el aparato antes de limpiar.
- Usa un paño húmedo y no abrasivo para limpiar la superficie.
- Para manchas difíciles, utiliza productos de limpieza adecuados para acero inoxidable.
- Evita el uso de materiales abrasivos que puedan rayar la superficie.
- Realiza un mantenimiento regular del equipo para asegurar su funcionamiento óptimo.

### 7. Resolución de Problemas

- No enciende: Verifica que esté correctamente conectado a la fuente de alimentación.
- Calentamiento insuficiente: Asegúrate de que el termostato esté configurado adecuadamente.
- Fugas eléctricas: Desconecta inmediatamente y revisa el cable de alimentación y la toma de corriente.

### 8. Eliminación

- Este producto debe ser eliminado de acuerdo con las regulaciones locales sobre residuos eléctricos y electrónicos. No lo deseches junto con los residuos domésticos.
- Contacta con un servicio de reciclaje autorizado para su eliminación adecuada.

### 9. Contacto

Para más información, dudas o asistencia técnica, contáctanos:

- Correo electrónico: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania

# FR FRANÇAIS

## Manuel d'utilisation de la Plaque Électrique EBB493GL

### 1. Informations Générales

Bienvenue dans votre nouvelle plaque électrique EBB493GL. Ce produit est conçu pour répondre aux besoins des professionnels de la cuisine avec des caractéristiques de haute performance et une construction robuste. Veuillez lire attentivement ce manuel avant d'utiliser l'appareil pour garantir une utilisation sécuritaire et efficace.

### 2. Informations de Sécurité

- Utilisation Électrique : Assurez-vous que la plaque est raccordée à une alimentation électrique conforme aux spécifications du produit. Ne jamais utiliser de rallonges ou de multiprises non homologuées.
- Environnement : Utilisez l'appareil dans des conditions propres et sèches. Évitez l'exposition à l'eau et à l'humidité.
- Surveillance : Ne laissez jamais la plaque sans surveillance pendant son fonctionnement.
- Sécurité Alimentaire : Manipulez les aliments avec soin et respectez les normes de sécurité alimentaire pour éviter les contaminations.
- Chaleur : La surface de cuisson devient très chaude. Utilisez des gants de cuisine lorsque vous y touchez et maintenez les enfants et animaux éloignés.

### 3. Présentation du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Plaque Électrique EBB493GL
- Puissance : 6,6 kW
- Dimensions : 900 x 500 x 240 mm
- Matériau : Acier inoxydable
- Surface de cuisson : Lisse
- Température maximale : 300 °C
- Poids net : 40 kg
- Type d'alimentation : Électrique

### 4. Installation et Configuration

1. Emplacement : Placez la plaque sur une surface plane et stable, loin des murs et des autres appareils.
2. Raccordement Électrique : Branchez l'appareil à une prise électrique appropriée.
3. Niveaux de Sécurité : Vérifiez que tous les éléments de sécurité sont en place. Assurez-vous que l'appareil est correctement mis à la terre.

### 5. Utilisation

1. Mise en Marche : Allumez l'appareil en utilisant l'interrupteur situé sur le panneau de contrôle.
2. Réglage de la Température : Réglez la température à l'aide du thermostat intégré.
3. Cuisson : Placez les aliments sur la surface de cuisson chaude. Surveillez la cuisson de près.

### 6. Nettoyage et Entretien

- Nettoyage Quotidien : Après chaque utilisation, laissez l'appareil refroidir avant de le nettoyer. Utilisez un chiffon doux et un détergent non abrasif.
- Maintenance Préventive : Vérifiez régulièrement les connexions électriques et la surface de cuisson pour tout signe d'usure.

### 7. Dépannage

- L'appareil ne s'allume pas : Vérifiez la connexion à la prise électrique et les disjoncteurs.
- Température insuffisante : Assurez-vous que le thermostat fonctionne et qu'il est correctement réglé.
- Surfaces inégales : Vérifiez que l'appareil est installé sur une surface plane.

### 8. Élimination

Lorsque vous souhaitez vous débarrasser de l'appareil, veuillez suivre les lois et règlements locaux en matière d'élimination des appareils électriques. Ne le jetez pas dans les déchets ménagers.

### 9. Contact

Pour toute question ou assistance, veuillez nous contacter :

- Email : [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)
- Téléphone : 0800 7000 220
- Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

# IT ITALIANO

Manuale del Prodotto per la Griglia Elettrica EBB493GL

## 1. Informazioni Generali

La griglia elettrica EBB493GL è progettata per garantire prestazioni eccellenti in ambienti professionali. Questa griglia è ideale per cucinare una varietà di alimenti, offrendo una superficie antiaderente che facilita la cottura e la pulizia.

## 2. Informazioni sulla Sicurezza

- **Uso Elettrico:** Assicurati che la griglia sia collegata a una fonte di alimentazione adeguata e conforme ai requisiti elettrici locali.
- **Superficie Calda:** La superficie della griglia raggiungerà temperature elevate durante l'uso. Utilizza sempre guanti isolanti o presine per evitare scottature.
- **Ventilazione:** Installa la griglia in un'area ben ventilata per evitare l'accumulo di fumi e odori.
- **Sicurezza Alimentare:** Segui sempre buone pratiche di igiene alimentare. Usa utensili appropriati e mantieni separati i cibi crudi da quelli cotti.
- **Manutenzione:** Non utilizzare acqua sulla griglia calda per evitare schizzi. Assicurati che la griglia sia spenta e raffreddata prima di procedere alla pulizia.
- **Preparazione per l'uso:** Ispeziona il dispositivo prima dell'uso per verificare l'assenza di danni. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato.

## 3. Panoramica del Prodotto e Specifiche

- **Modello:** EBB493GL
- **Potenza:** 6,6 kW
- **Superficie di Cottura:** 800 x 400 mm
- **Materiale:** Acciaio inox
- **Dimensioni:** 840 x 490 x 250 mm
- **Peso:** 50 kg
- **Voltaggio:** 400V
- **Frequenza:** 50/60 Hz

## 4. Installazione e Montaggio

- **Posizionamento:** Collocare la griglia su una superficie piana e stabile, distante da fonti di calore e in un'area ben ventilata.
- **Collegamento Elettrico:** La griglia deve essere collegata a una rete elettrica conforme. Seguire le normative locali per l'installazione elettrica.
- **Verifica della Sicurezza:** Controlla i collegamenti e assicurati che non ci siano fili scoperti.

## 5. Funzionamento

- **Accendi la griglia** utilizzando l'interruttore principale.
- **Imposta la temperatura desiderata** tramite il termostato.
- **Attendere** che la griglia raggiunga la temperatura set e inizia a cucinare.
- **Utilizzare utensili di legno o silicone** per evitare graffi sulla superficie.

## 6. Pulizia e Manutenzione

- **Spegni e scollega** la griglia prima di pulirla.
- **Lascia raffreddare completamente.**
- **Rimuovi i residui di cibo** con una spatola in silicone e una spugna umida.
- **Non utilizzare detergenti abrasivi.**
- **Pulisci con un panno umido** e, se necessario, utilizza detergenti sicuri per l'acciaio inox.

## 7. Risoluzione dei Problemi

- **La griglia non si accende:** Controllare il collegamento elettrico e l'interruttore.
- **Temperature inadeguate:** Controllare il termostato e assicurarsi che sia impostato correttamente.
- **Fumi e odori eccessivi:** Assicurati che la griglia sia in un'area ben ventilata e pulita.

## 8. Smaltimento

Quando la griglia elettrica non è più utilizzabile, smaltirla secondo le normative locali sui rifiuti elettronici. Non gettarla con i rifiuti domestici.

## 9. Contatti

Email: [info@gmgastro.com](mailto:info@gmgastro.com)

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania